

SECTION 3
—
SALUTING WITH ARMS

229. SALUTING AT SLOPE ARMS

1. On the command, TO THE FRONT SALUTE BY NUMBER, SQUAD—ONE, squad members shall bring the right arm across the body and striking the small of the butt smartly with the right hand, forearm horizontal, back of the hand uppermost, fingers and thumb together and straight. All other movements such as turning the head are executed as if saluting without arms.

2. On the command, SQUAD—TWO, squad members shall cut the right hand to the right side of the body as in the position of attention.

SECTION 3
—
SALUER AVEC LES ARMES

229. SALUER DEPUIS LA POSITION « SUR L'ÉPAULE, ARMES »

1. Au commandement « EN DÉCOMPOSANT VERS L'AVANT SALUEZ, ESCOUADE—UN », les membres de l'escouade doivent amener le bras droit en travers du corps et en frappant la poignée de la crosse avec la main droite, l'avant-bras à l'horizontal, le dos de la main le plus élevé possible, les doigts et le pouce rassemblés et droits. Tous les autres mouvements, tel que tourner la tête, sont exécutés comme si on saluait sans arme.

2. Au commandement « ESCOUADE—DEUX », les membres de l'escouade doivent ramener la main droite sur le côté du corps comme dans la position du garde-à-vous.



Figure 2-23 Saluting at Slope Arms

Figure 2-23 Saluer depuis la position « sur l'épaule, armes »

230. SALUTING AT SHOULDER ARMS

1. On the command, TO THE FRONT SALUTE BY NUMBER, SQUAD—ONE, squad members shall:

230. SALUER DEPUIS LA POSITION « À L'ÉPAULE, ARMES »

1. Au commandement « EN DÉCOMPOSANT, VERS L'AVANT SALUEZ, ESCOUADE—UN », les

membres de l'escouade doivent :

- | | |
|---|--|
| <p>a. with the right hand, force the rifle forward to a vertical position and simultaneously move the left hand across the body with the forearm parallel to the ground; and</p> <p>b. strike the rifle with the fingers and thumb together and extended, with the back of the hand to the front and the elbow close to the body.</p> | <p>a. de la main droite, avancer le fusil vers l'avant jusqu'à une position verticale, en même temps, rabattre l'avant-bras gauche contre le torse tout en laissant l'avant-bras parallèle au sol; et</p> <p>b. frapper le garde-main de la main gauche, les doigts joints et tendus, le dos de la main vers l'extérieur et le coude collé au corps.</p> |
|---|--|
2. On the command, SQUAD—TWO, squad members shall cut the left hand to the left side of the body as in the position of attention.
2. Au commandement « ESCOUADE—DEUX », les membres de l'escouade doivent ramener la main gauche sur le côté du corps comme dans la position du garde-à-vous.
3. On the command, TO THE FRONT—SALUTE, the two movements are combined. A standard pause shall be observed between the movements.
3. Au commandement « VERS L'AVANT, SALU—EZ » les deux mouvements sont combinés et séparés par une pause réglementaire.

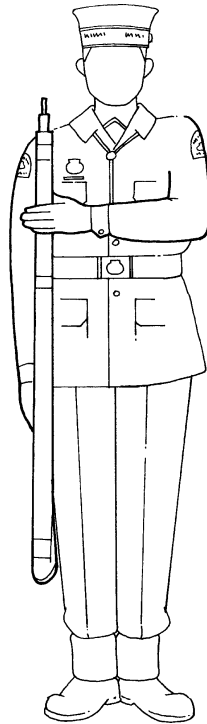


Figure 2-24 Saluting at shoulder arms

Figure 2-24 Saluer depuis la position « à l'épaule, armes »